

TEXT

Herr, wert, daß Scharen der Engel dir dienen
und daß dich der Glaube der Völker verehrt,
ich danke dir, Herr!
Sei mir gepriesen unter ihnen!
Ich jauchze dir!
Und jauchzend lobsingen dir Engel und Völker mit mir.

Heilig, heilig, heilig ist Gott der Herr Zebaoth!
Alle Lande sind seiner Ehren voll.
Herr Gott, dich loben wir!
*Herr Gott, wir danken dir!**

Lord, who is worthy to be served by angels,
and who is honored by all peoples who believe,
I thank you, Lord!
Let me praise you along with others!
I laud you!
And the angels and people joyfully sing your praises with me.

Holy, holy, holy is the Lord of hosts.
The whole earth is full of his glory.
We praise thee, O God,
*We acknowledge thee to be the Lord.**

* In the second part of this chorus the first two lines of the German Te Deum are inserted. The English translations of the Heilig and Te Deum texts are based, respectively, on Isaiah 6:3 (King James Version) and the Book of Common Prayer.